

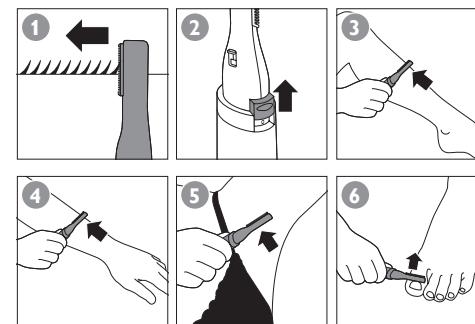
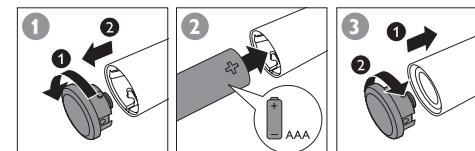
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6393, HP6392

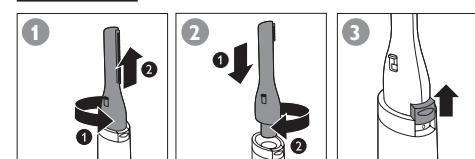


**PHILIPS**

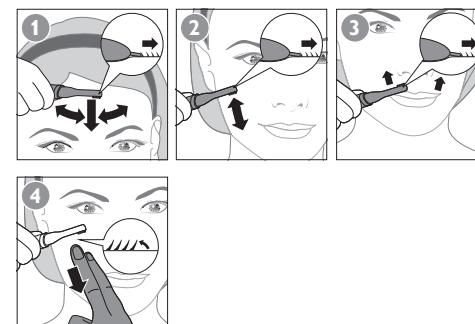
**EAC**



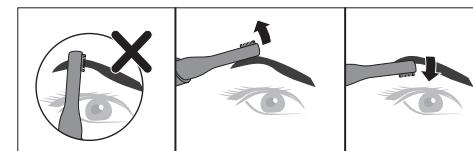
**HP6393**



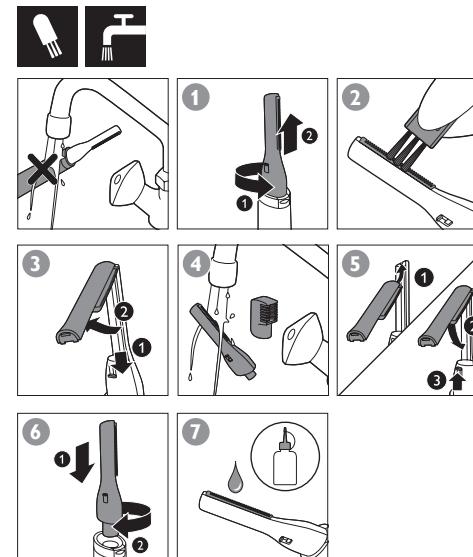
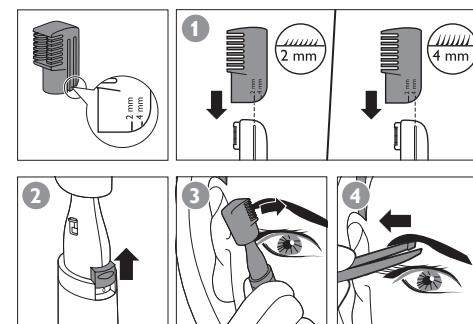
**HP6393**



**HP6393**



**HP6393**



**ENGLISH**

## ■ Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## ■ Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- Do not use the appliance when the cutting element or the appliance itself is damaged or broken, as this may cause injury.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 1).

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## ■ Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 2).
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 3).

## ■ Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.



[www.philips.com](http://www.philips.com)

100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.003.0003.2

**Pendahuluan**

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Penting**

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

**Peringatan**

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

**Perhatian**

- Jangan gunakan alat bila elemen pencukur atau alat itu sendiri rusak atau patah, karena ini dapat menyebabkan cedera.
- Jangan menggunakan alat di saat mandi atau di bawah pancuran (Gbr. 1).

**Medan elektromagnet (EMF)**

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

**Lingkungan**

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 2).
- Baterai mengandung zat yang dapat mencemari lingkungan. Jangan membuang baterai kosong bersama limbah rumah tangga biasa, tetapi buanglah di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Selalu keluarkan baterai sebelum Anda membuangnya dan serahkan alat ke tempat pengumpulan resmi (Gbr. 3).

**Garansi dan dukungan**

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau bacalah pamflet garansi internasional.

**ҚАЗАҚША****Kіріспе**

Өнімді сатып алынызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына көш келдіңіз! Philips компаниясы үсынтын қолдауды тоғызымен пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) веб-торабында тіркеніз.

**Маңызды**

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қараша үшін сақтап койыңыз.

**Абайланызы!**

- Кауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларының, физикалық және ойлау қабілеті шектеуі, сезімталдығы төмөн, сондай-ақ білім мен тәжірибелісіз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.

**Ескерту**

- Егер кесу элементі немесе құралдың өзі закымдаған немесе сынған болса, оны қолданба болмайды, қаупті болуы мүмкін.
- Құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолданбаңыз (Сурет 1).

**Электромагниттік өрістер (ЭМӘ)**

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

**Коршаған орта**

- Құралды өз қызметтің көрсетіп тозғаннан кейін, құнделікті үй коқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинаң алған жерге қайта өңдеу мақсатына өткізін. Сонда сіз коршаған айналаны сактауға себінізді тиғізесіз (Сурет 2).
- Батареяның құрамында коршаған ортасы ластау мүмкін заттар бар. Бос батареяны құнделікті үй коқысымен бірге тастамай, оларды арнайы батареялар жинайтын жерге өткізіңіз. Құрылғыны тастар айдауда батареяларды міндетті түрде алып тастап, құрылғыны арнайы ресми жинайтын жерге өткізіңіз (Сурет 3).

**Кепілдік және қолдау**

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кірінің немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парапкасын оқыңыз.

**Триммер**

Өндөруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Түссендіпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды Ресей және Кедендейк Одақ территориясына импортташушы: "Филипс" ЖШК, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111  
HP6393, HP6392: 1.5V  
HP6392, HP6392: AAA-Alkaline

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Кепілдік бойынша қызмет көрсету жөніндегі сұраптарға жауап алу үшін тауарды сатып алған жерге хабарласыңыз. Өнімнің жарамдылық мерзімі сатып алған күннен бастап 2 жыл. Барлық қосымша ақпаратты 8 75 11 65 01 23 телефонына қонырау шалу арқылы Ақпарат орталығынан алуға болады (стационарлық телефон арқылы Қазақстан Республикасы аумағына қонырау шалу тегін). По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 1 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию можно получить в Информационном центре по телефону 8 75 11 65 0123 (бесплатный звонок на территории РК со стационарных телефонов)

**한국어****소개**

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!  
필립스가 드리는 다양한 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr/membership](http://www.philips.co.kr/membership)에서 제품을 등록하십시오.

**중요 사항**

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

**경고**

- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

**주의**

- 커팅 부품 또는 제품 자체가 손상되었거나 고장 난 제품은 다칠 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 목욕이나 샤워 중에 사용하지 마십시오 (그림 1).

**EMF(전자기장)**

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

**환경**

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 2).
- 배터리는 환경 오염 물질을 포함하고 있습니다. 배터리는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 배터리 분리 수거함에 버리십시오. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하여 지정된 수거함에 버려 주십시오 (그림 3).

**보증 및 지원**

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

**제조번호 부여기준 :** 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다.  
**(1) 4자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2)  
**5자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우 :** 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자는 그 주에 생산된 주를, 다음 두 자리는 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

**BAHASA MELAYU****Pengenalan**

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Penting**

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

**Amaran**

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkaitan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

## Awas

- Jangan gunakan perkakas jika elemen pemotong atau perkakas itu sendiri rosak atau pecah, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Jangan gunakan pencukur di dalam tab mandi atau di bawah pancuran (Gamb. 1).

## Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

## Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sisa buangan rumah yang biasa pada akhir hayatnya, tetapi serahkannya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 2).
- Bateri mengandungi bahan yang mungkin mencemarkan alam sekitar. Jangan buang bateri kosong dengan sampah rumah biasa tetapi buangkannya di pusat pemungutan rasmi bagi bateri. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuang dan menghantar perkakas ke pusat pemungutan rasmi (Gamb. 3).

## Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau baca risalah jaminan sedunia.

## PORTUGUÊS DO BRASIL

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Importante

Leia atentamente estas informações importantes antes de usar o aparelho. Guarde-as para consultas futuras.

## Aviso

- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para que elas não brinquem com o aparelho.

## Atenção

- Não use o aparelho se a lâmina de corte ou o pente estiver danificado ou quebrado, pois isso pode causar ferimentos.
- Não use o aparelho na banheira ou no chuveiro (fig. 1).

## Campos eletromagnéticos (EMF)

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões aplicáveis e regulamentos relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

## Meio ambiente

- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico quando não estiver mais apresentando bons resultados. Leve-o até um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com isso, você ajudará a preservar o meio ambiente (fig. 2).
- As baterias contêm substâncias que podem poluir o meio ambiente. Não descarte as pilhas com o lixo doméstico. Descarte-as em um posto oficial de coleta de baterias. Sempre remova as pilhas antes do descarte e de levar o aparelho para um posto oficial de coleta (fig. 3).

## Garantia e suporte

Caso você precise de informações ou suporte, visite o site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto de garantia mundial à parte.

## РУССКИЙ

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

## Предупреждение

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

## Внимание!

- Не пользуйтесь прибором с поврежденным или сломанным режущим блоком: это может привести к травме.
- Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем (Рис. 1).

## Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 2).
- Батареи содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. После окончания срока службы устройства и передачи его для утилизации необходимо извлечь батареи (Рис. 3).

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Триммер

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды  
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "Филипс", Российской Федерации, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел.

+7 495 961-1111

HP6393, HP6392: 1.5V

HP6392, HP6392: AAA-Alkaline

Для бытовых нужд

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара.

Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам: Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)

## ภาษาไทย

### ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกและยืนต่อขั้นสูงสุดผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดคลิกเมื่อเป็นผลลัพธ์ที่ดีที่สุดที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

### ข้อสังเขป

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บรักษาไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

### คำเตือน

- ไม่ควรใช้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสบหัดลมัส ไม่สมบูรณ์หรือสภาพพิเศษใดๆ ไปปฏิบัติ หรืออาจประสบการณ์และความรู้ความ เช่น ใจ น้ำนมหรือแม้กระทั่งเด็กน้อย เนื่องจากอุปกรณ์อาจเสื่อมเสียได้ ควรดำเนินการในการซ่อมโดยผู้ที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน
- ต้องเลือกเครื่องที่ได้รับการอนุมัติและป้องกันไฟฟ้าสถิต

### ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้งานเครื่องหากพบว่าชำรุด เวลาจางออกให้เกิดอันตรายได้
- ห้ามใช้งานในห้องทึ่ดหรือสถานที่มีควันบุหรี่ บุหรี่ (รูปที่ 1)

### Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎหมายทั่วโลกด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า ที่มีทุกประการ

### ลิงแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องทิ้งลงในถังขยะส่วนบ้านน้ำเสียไป เมื่อเครื่องชำรุดเสื่อมเสียแล้ว ควรนำมารีไซเคิล เพื่อช่วยรักษาความสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 2)
- ภายนอกผลิตภัณฑ์อาจมีจุดติดเชือกที่เป็นพิเศษต่อสิ่งแวดล้อม ห้ามทิ้งแบบเดียวกับห้องน้ำ กับห้องน้ำ หรือห้องน้ำที่มีเชือกห้อยตัวอยู่ ควรรีไซเคิลเพื่อรักษาความสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 3)

### การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดติดต่อเราที่ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นนี้ที่แนบมา เกี่ยวกับการรับประกัน ทั่วโลก

بخاطر این خبرید به شما تبریک می‌گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده تأثیرگذاری کنید.

ابن دستگاه برای استفاده توسعه اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حسی یا ذهنی (کودکان را هم شامل می‌شود) پا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی من باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظرات فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فراگیرند. کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی ننمی‌کنند.

اگر بخش برش یا خود دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.

از دستگاه درون یا زیردوش استفاده نکنید (شکل ۱).

### (EMF) میدانهای الکترومغناطیسی

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشبعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

دستگاه را مانند سایر زیالهای خانگی دور نریزید. با انجام این کار تنما بر حفظ محیط زیست کمک من کنید (شکل ۲). بازیهای دارای موادی من باشند که من توانند محیط زیست را آلوده ننمایند. بازیهای حالی شده برای دور ریختن بازیها دور نریزید. همینشه بازی را قبل از دور از دستگاه از دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید (شکل ۳).

اگر به اطلاعات پاپشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

## Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласково просимо до клубу Philips! Щоб у повній міріскористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

### Попередження

- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

### Увага

- Не використовуйте пристрій, якщо ріжучий елемент або сам пристрій пошкоджено чи розбито, оскільки це може привести до травмування.
- Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі (Мал. 1).

### Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

## Навколошнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 2).
- Батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколошнє середовище. Не викидайте порожні батареї разом із звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому батареї. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї (Мал. 3).

## Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) чи прочитайте окремий гарантійний талон.

## Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

### Cảnh báo

- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

### Chú ý

- Không sử dụng thiết bị nếu luối cắt hoặc thiết bị hỏng hoặc vỡ, vì điều này có thể gây tổn thương cho bạn.
- Không sử dụng máy trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm (Hình 1).

### Điện tử trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định liên quan đến mức phơi nhiễm điện tử trường.

## Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thường khi ngưng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 2).
- Pin có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Không vứt pin đã hết điện cùng với rác sinh hoạt thường, hãy mang chúng tới một điểm thu gom pin chính thức. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức (Hình 3).

## Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！  
請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

## 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

### 警示

- 本產品不適合供下列人士（包括兒童）使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓兒童使用本產品或將本產品當成玩具。

### 警告

- 萬一修剪組件或配件組損壞或破損，請勿使用本產品，以免造成傷害。
- 請勿在泡澡或淋浴時使用本產品。（圖 1）

### 電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

## 環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。（圖 2）
- 電池內含可能會污染環境的物質，請勿將電力耗盡的電池與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。若要丟棄本產品，也請將電池取出，再將產品送至政府指定的回收點。（圖 3）

## 保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或另行參閱全球保證書。

هنيئاً لك على شراء هذا المنتج ومرحباً في عالم Philips! للاستفادة الكلية من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

هامة

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

- لم يتم تصميم هذا الجهاز لاستخدامه الأشخاص (يمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبّتهم بالجهاز.

تنبيه

- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي تلف أو كسر في عنصر القص أو في الجهاز نفسه حتى لا تتعرض لإصابة.
- لا تستخدم الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش (شكل ١).

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالposure للمجالات الكهرومغناطيسية.

الحفاظ على البيئة

- لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادي عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فانت تساعد من خلال القيام بهذه الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢).

تحتوي البطاريات على مواد ر بما تلوث البيئة. لا تخلص من أي بطاريات فارغة مع المخلفات المنزلية العادي، لكن قم بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية خاصة بـبطاريات. احرص دائمًا على نزع البطاريات من الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية (شكل ٣).

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.